

GETTING STARTED

Power:

1. Connect the included power adapter to the POWER IN on DISCOVER DRUMS's rear panel, then connect the power adapter to a power source.
or
1. Remove the battery compartment cover on the back panel.
2. Insert 6 C-size batteries into the compartment. Make sure they are inserted with the positive (+) and negative (-) poles positioned correctly.
3. Close the cover until it clicks into place.

BOX CONTENTS

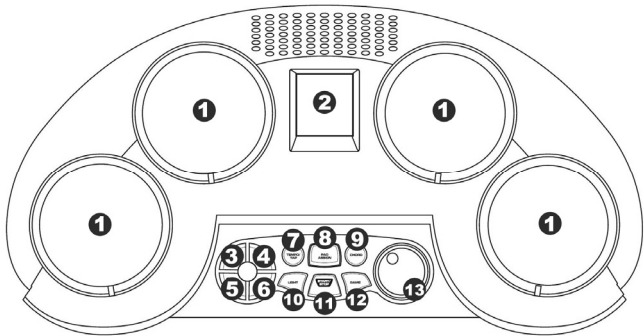
- DISCOVER DRUMS
- 2 drumsticks
- Power Adapter
- Quickstart Guide
- Safety Instructions & Warranty Information Booklet

Precautions:

- If the sound of the drums becomes distorted, the batteries may need to be replaced. We recommend replacing worn batteries as soon as possible.
- When using the included power adapter, DISCOVER DRUMS will use that as the power source rather than using the power of any installed batteries.
- Always be sure batteries are inserted with the positive (+) and negative (-) poles positioned correctly.
- Use batteries of the same type. Do not use different types of batteries together at once.
- When not in use for long periods of time, remove the batteries to prevent them from leaking. If they leak, wipe away the liquid from inside the battery compartment.
- Do not heat, disassemble, or dispose of batteries by throwing them into a fire.

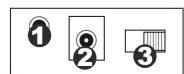
CONTROL PANEL FEATURES

1. **PADS** – Strike the pads with drumsticks to play their sounds.
2. **LCD** – The current Rhythm, tempo, drum pad sound, volume, or other settings will be shown here. When a Rhythm is playing, bars will descend in four columns from the top to the bottom of the screen where there is a horizontal line. When the bar passes that line, strike the corresponding pad.
3. **MAIN VOLUME** – Press this button then rotate the DIAL to adjust the master volume (both the drum pads and the song).
4. **RHYTHM VOLUME** – Press this button then rotate the DIAL to adjust the volume of the Rhythm.
5. **DEMO** – Plays the demo song.
6. **RHYTHM** – Press this button then rotate the DIAL to select a Rhythm to play.
7. **TEMPO / TAP** – Press this button then rotate the DIAL to adjust the tempo of the Rhythm. You can also press this button then strike any pad four times at the desired rate, and the Rhythm will automatically start to play at that tempo.
8. **PAD ASSIGN** – Press this button then strike a pad and rotate the DIAL to change the sound assigned to a pad. (You can preview the sound by striking the pad. After each strike, the number of the sound on the screen will increase by one. This can be useful if you want to strike the pad repeatedly to play through all the available sounds.)
9. **CHORD** – Press to turn the background music of a Rhythm on or off. This is useful if you are trying to figure out the drum pattern by itself.
10. **LIGHT** – Press this button to activate or deactivate the LEDs under each pad. When activated, the LEDs will flash to cue you when to play that pad as a Rhythm is playing.
11. **START / STOP** – Starts playback of the selected rhythm.
12. **GAME** – Enters Game Mode where, as a Rhythm plays, bars will descend in four columns from the top to the bottom of the screen where there is a horizontal line. When the bar passes that line, strike the corresponding pad to earn points.
13. **DIAL** – Turn this dial to adjust various settings displayed on the screen (e.g., Rhythm, tempo, drum pad sound, volume, etc.).



REAR PANEL FEATURES

1. **HEADPHONES** – For quieter playing, connect your headphones to DISCOVER DRUMS here.
2. **POWER IN** – Connect the included power adapter to this input, then connect the power adapter to a power source.
3. **POWER SWITCH** – Turns DISCOVER DRUMS on or off.

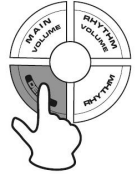


USING DISCOVER DRUMS

PLAYING THE DEMO SONG

The included demo song showcases the features and functions of DISCOVER DRUMS.

1. Press DEMO. The demo song will start to play.

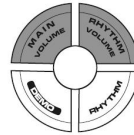


2. Strike the drum pads. To play the same drum pattern as the song, watch the screen as bars descend in four columns to the horizontal line at the bottom. When a bar passes the line, strike the corresponding pad. (You can also watch the lights under the pads and hit the pads as they light up instead.)



Tip: To hear just the drums, press the CHORD button to turn off the background music. You can press it again to turn it back on. This is useful if you are trying to figure out the drum pattern by itself.

3. You can adjust the volume of the song and drum pads by pressing MAIN VOLUME and rotating the DIAL. You can also adjust the volume of the song alone (to balance it with your own performance on the drum pads) by pressing RHYTHM VOLUME and rotating the DIAL.



4. To stop the demo song, press DEMO again.

PLAYING RHYTHMS

DISCOVER DRUMS comes with 50 different rhythms that you can play to.

1. Press RHYTHM. The number of the currently selected Rhythm will be displayed on the screen.



2. Rotate the DIAL to select a Rhythm.
3. Press START / STOP to start playback.

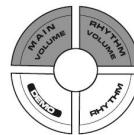


4. Strike the drum pads. To play the same drum pattern as the song, watch the screen as bars descend in four columns to the horizontal line at the bottom. When a bar passes the line, strike the corresponding pad. (You can also watch the lights under the pads and hit the pads as they light up instead.)



Tip: To hear just the drums, press the CHORD button to turn off the background music. You can press it again to turn it back on. This is useful if you are trying to figure out the drum pattern by itself.

5. You can adjust the volume of the song and drum pads by pressing MAIN VOLUME and rotating the DIAL. You can also adjust the volume of the song alone (to balance it with your own performance on the drum pads) by pressing RHYTHM VOLUME and rotating the DIAL.



6. Press START / STOP again to stop playback.

ADJUSTING THE TEMPO

You can set the tempo of a Rhythm from 40 to 250 BPM (beats per minute). To set the tempo:

1. Press TEMPO / TAP. The current tempo will be displayed on the screen.



2. Rotate the DIAL to adjust the tempo. (You can also strike any pad four times at the desired tempo, and the current Rhythm will start to play at that tempo.)



ASSIGNING SOUNDS TO THE PADS

DISCOVER DRUMS has a total of 40 different percussion sounds and 10 voice sounds that you can assign independently to the drum pads for a more varied performance. To assign these sounds to the pads:

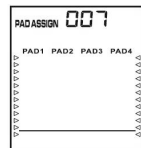
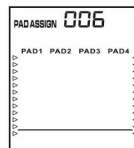
1. Press PAD ASSIGN.



2. Strike a pad. You will hear that pad's current sound (whose number will also be displayed on the screen).



3. Rotate the DIAL to select a sound. You can preview the sound by striking the pad. (**Note:** After each strike, the number will increase by one. This can be useful if you want to strike the pad repeatedly to play through all the available sounds.)



4. When you have selected the sound you want to use for that pad, either repeat Steps 2 and 3 for other pads, or press PAD ASSIGN to exit.



PLAYING THE GAME

DISCOVER DRUMS contains a built-in Game Mode so you can learn to play different rhythms by following cues on the screen.

As a Rhythm plays, bars will descend in four columns from the top to the bottom of the screen where there is a horizontal line. When the bar passes that line, strike the corresponding pad (the pad numbers are above each column). You will receive points for each correct hit.

To start and play a game:

1. Press the GAME button to enter Game Mode. The "Game" indicator will appear on the upper right corner of the screen.



2. Rotate the DIAL to select a Rhythm to play along to. The difficulty level of each rhythm is indicated by the number of stars in the upper right corner of the screen: one star means "easy," two is "medium," and three is "hard."



3. Press START / STOP to start the game. Watch the screen as the bars descend in four columns to the horizontal line at the bottom. When a bar passes the line, strike the corresponding pad.



4. When complete, the game will stop automatically and display your score, and a voice will read it aloud. After three seconds, the game will restart automatically. Press START / STOP to stop the game at anytime.



5. Press GAME to exit Game Mode.



PARA COMENZAR

Alimentación:

1. Conecte el adaptador de alimentación incluido a POWER IN (Alimentación) del panel trasero de DISCOVER DRUMS y luego conecte el adaptador de alimentación al suministro eléctrico.
2. Retire la tapa del compartimiento de baterías del panel trasero.
3. Inserte 6 baterías tamaño C en el compartimiento. Asegúrese de insertarlas con los polos positivo (+) y negativo (-) correctamente posicionados.
4. Cierre la tapa hasta que calce con un "clac" en su sitio.

CONTENIDO DE LA CAJA

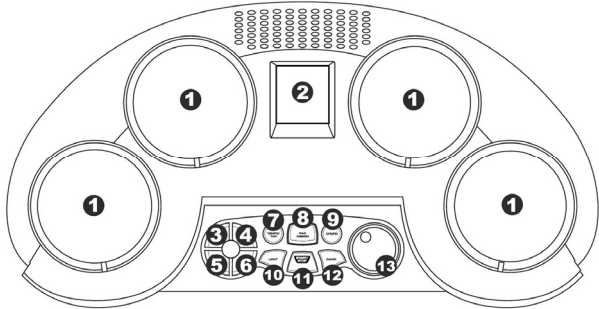
- DISCOVER DRUMS
 - 2 baquetas
 - Adaptador de alimentación
 - Guía de inicio rápido
- Folleto de instrucciones de seguridad e información sobre la garantía

Precauciones:

- Si el sonido se escucha distorsionado, es posible que sea necesario reemplazar la batería. Recomendamos reemplazar las baterías agotadas tan pronto sea posible.
- Cuando se conecta el adaptador de alimentación incluido, DISCOVER DRUMS lo usa como fuente de alimentación en lugar de las baterías instaladas.
- Asegúrese siempre de insertar las baterías con los polos positivo (+) y negativo (-) correctamente posicionados.
- Use baterías del mismo tipo. No use tipos diferentes de baterías al mismo tiempo.
- Cuando no las use durante períodos prolongados, retire las baterías para evitar que tengan fugas. Si tienen fugas, limpie el líquido del interior del compartimiento de baterías.
- No caliente, desarme o deseche las baterías arrojándolas al fuego.

CARACTERÍSTICAS DEL PANEL DE CONTROL

1. **PADS** – Golpee los pads con la baquetas para tocar sus sonidos.
2. **PANTALLA LCD** – Aparecen aquí el ritmo, tempo, sonido de pads de batería, volumen u otros valores de parámetros. Cuando se reproduce un ritmo, las barras descienden en cuatro columnas desde la parte superior a la parte inferior de la pantalla donde hay una línea horizontal. Cuando la barra pase esa línea, golpee el pad correspondiente.
3. **VOLUMEN PRINCIPAL** – Pulse este botón y gire luego el CUADRANTE para ajustar el volumen maestro (tanto los pads de batería como el tema).
4. **VOLUMEN DEL RITMO** – Pulse este botón y gire el CUADRANTE para ajustar el volumen del ritmo.
5. **DEMO** – Para reproducir el tema demo.
6. **RITMO** – Pulse este botón y gire el CUADRANTE para seleccionar el ritmo a reproducir.
7. **TEMPO / TAP** – Pulse este botón y gire el CUADRANTE para ajustar el tempo del ritmo. También puede pulsar este botón y luego golpear cualquier pad cuatro veces al ritmo deseado, para el ritmo comience automáticamente a reproducirse a ese tempo.
8. **ASIGNACIÓN AL PAD** – Pulse este botón, luego golpee un pad y gire el CUADRANTE para cambiar el sonido asignado a ese pad. (Puede tener una vista preliminar del sonido golpeando el pad. Después de cada golpe, el número del sonido aumenta en uno en la pantalla. Esto puede ser útil si desea golpear repetidamente el pad para recorrer todos los sonidos disponibles.)
9. **ACORDE** – Pulse este botón para activar o desactivar la música de fondo de un ritmo. Esto es útil si trata de determinar el patrón de batería por sí mismo.
10. **LUZ** – Pulse este botón para activar o desactivar los LED que están debajo de cada pad. Cuando están activados, los LED destellan para indicarle cuando tocar ese pad mientras se reproduce un ritmo.
11. **INICIAR / PARAR** – Inicia la reproducción del ritmo seleccionado.
12. **JUEGO** – Activa el modo JUEGO donde, cuando se reproduce un ritmo, las barras descienden en cuatro columnas desde la parte superior a la parte inferior de la pantalla donde hay una línea horizontal. Cuando la barra pase esa línea, golpee el pad correspondiente para ganar puntos.
13. **CUADRANTE** – Gire este cuadrante para ajustar diversos valores mostrados en la pantalla (por ej. Ritmo, tempo, sonido de pad de batería volumen, etc.).



CARACTERÍSTICAS DEL PANEL TRASERO

1. **AURICULARES** – Para tocar en silencio, conecte aquí sus auriculares a DISCOVER DRUMS.
2. **ENTRADA DE ALIMENTACIÓN** – Conecte a esta entrada el adaptador de alimentación incluido y luego conecte el adaptador al suministro eléctrico.
3. **INTERRUPTOR DE ENCENDIDO** – Enciende y apaga el DISCOVER DRUMS.



CÓMO USAR DISCOVER DRUMS

CÓMO REPRODUCIR EL TEMA DEMO

El tema demo incluido muestra las características y funciones de DISCOVER DRUMS.

1. Pulse DEMO. Comienza a reproducirse el tema demo.

2. Golpee los pads de batería. Para tocar el mismo patrón de batería que el tema, observe la pantalla a medida que las barras descenden en cuatro columnas a la línea horizontal de la parte inferior. Cuando una barra pase esa línea, golpee el pad correspondiente. (También puede observar en cambio las luces que están debajo de los pads y golpearlos a medida que se encienden.)

Consejo: Para oír sólo la batería, pulse el botón CHORD para apagar la música de fondo. Puede pulsarlo nuevamente para volver a activarlo. Esto es útil si trata de determinar el patrón de batería por sí mismo.

3. Es posible ajustar el volumen del tema y los pads de batería pulsando MAIN VOLUME (Volumen principal) y girando el CUADRANTE. También puede ajustar el volumen del tema solamente (para balancearlo con su propia interpretación con los pads de batería) pulsando RHYTHM VOLUME (Volumen del ritmo) y girando el CUADRANTE.

4. Para parar el tema demo, presione DEMO nuevamente.



CÓMO TOCAR CON RITMOS

DISCOVER DRUMS viene con 50 ritmos diferentes con los que usted puede tocar.

1. Pulse RYTHM (Ritmo): Aparece en la pantalla el número el ritmo seleccionado en ese momento.

2. Gire el CUADRANTE para seleccionar un ritmo.

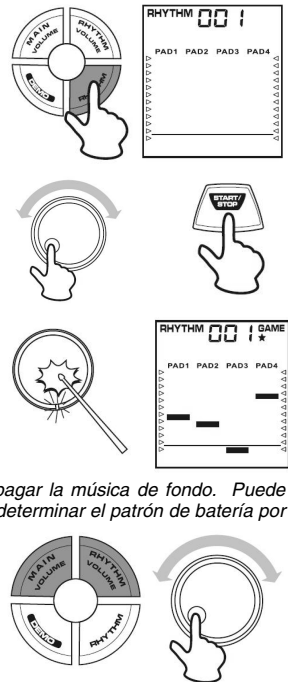
3. Pulse START / STOP para iniciar la reproducción.

4. Golpee los pads de batería. Para tocar el mismo patrón de batería que el tema, observe la pantalla a medida que las barras descenden en cuatro columnas a la línea horizontal de la parte inferior. Cuando una barra pase esa línea, golpee el pad correspondiente. (También puede observar en cambio las luces que están debajo de los pads y golpearlos a medida que se encienden.)

Consejo: Para oír sólo la batería, pulse el botón CHORD para apagar la música de fondo. Puede pulsarlo nuevamente para volver a activarlo. Esto es útil si trata de determinar el patrón de batería por sí mismo.

5. Es posible ajustar el volumen del tema y los pads de batería pulsando MAIN VOLUME (Volumen principal) y girando el CUADRANTE. También puede ajustar el volumen del tema solamente (para balancearlo con su propia interpretación con los pads de batería) pulsando RHYTHM VOLUME (Volumen del ritmo) y girando el CUADRANTE.

6. Presione START / STOP nuevamente para detener la reproducción.



CÓMO AJUSTAR EL TEMPO

Es posible ajustar el tempo de un ritmo de 40 a 250 BPM (beats por minuto). Para ajustar el tempo:

1. Pulse TEMPO / TAP. Aparece en la pantalla el tempo actual.



2. Gire el CUADRANTE para ajustar el tempo. (También puede golpear cualquier pad cuatro veces al tempo deseado, para que el ritmo actual comience a reproducirse a ese tempo.)



CÓMO ASIGNAR SONIDOS A LOS PADS

DISCOVER DRUMS cuenta con un total de 40 sonidos de percusión diferentes y 10 sonidos de voz que usted puede asignar independientemente a los pads para lograr una interpretación más variada. Para asignar estos sonidos a los pads:

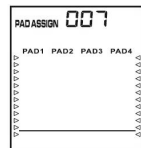
1. Pulse PAD ASSIGN (Asignar pad).



2. Golpee un pad. Oirá el sonido del pad actual (cuyo número también aparece en la pantalla).



3. Gire el CUADRANTE para seleccionar un sonido. Puede tener una vista preliminar del sonido golpeando el pad. (**Nota:** Después de cada golpe, el número se incrementa en uno. Esto puede ser útil si desea golpear repetidamente el pad para recorrer todos los sonidos disponibles.)



4. Cuando haya seleccionado el sonido que desea usar para ese pad, repita los pasos 2 y 3 para los demás pads o pulse PAD ASSIGN para salir.



CÓMO JUGAR

DISCOVER DRUMS contiene un modo de juego incorporado para que usted pueda aprender a tocar los diferentes ritmos siguiendo las indicaciones de la pantalla.

Cuando se reproduce un ritmo, las barras descienden en cuatro columnas desde la parte superior a la parte inferior de la pantalla donde hay una línea horizontal. Cuando la barra pase por esa línea, golpee el pad correspondiente (los números de pad están arriba de cada columna.) Recibirá puntos por cada golpe correcto.

Para iniciar el juego:

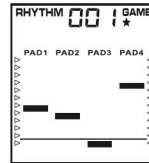
1. Pulse el botón GAME (Juego) para entrar al modo de juego. Aparece el indicador "Game" en la esquina superior izquierda de la pantalla.



2. Gire el CUADRANTE para seleccionar un Rhythm (Ritmo) a fin de tocar con él. El nivel de dificultad de cada ritmo está indicado por la cantidad de estrellas de la esquina superior derecha de la pantalla: una estrella significa "fácil", dos "mediano" y tres "difícil".



3. Pulse START / STOP para iniciar el juego. Observe la pantalla para ver las barras que descienden en cuatro columnas hasta la línea horizontal de la parte inferior. Cuando una barra pase esa línea, golpee el pad correspondiente.



4. Cuando termine, el juego se detendrá automáticamente y mostrará su puntaje, que también será anunciado por una voz. Después de tres segundos, el juego vuelve a comenzar automáticamente. Pulse START / STOP para detener el juego en cualquier momento.



5. Pulse GAME para salir del modo de juego.



GUIDE DE DÉMARRAGE

Alimentation électrique :

1. Branchez le câble d'alimentation inclus à l'entrée POWER IN sur le panneau arrière du DISCOVER DRUMS, puis l'autre extrémité à la prise électrique.
ou
1. Retirez le couvercle du compartiment à pile situé sur le panneau arrière.
2. Insérez 6 piles de type C dans le compartiment. Prenez soin d'insérer les piles en respectant les polarités (+/-).
3. Remettez le couvercle en place, vous entendrez un déclic lorsqu'il sera fermé correctement.

CONTENU DE LA BOÎTE

- DISCOVER DRUMS
- 2 baguettes
- Câble d'alimentation
- Guide d'utilisation simplifié
- Consignes de sécurité et informations concernant la garantie

Précautions :

- Si le son de la batterie devient déformé, il se peut que les piles soient faibles et qu'elles doivent être changées. Nous vous recommandons de replacer les piles usées le plus rapidement possible.
- Lorsque le câble d'alimentation est branché, le DISCOVER DRUMS utilise l'électricité comme source d'alimentation première même si des piles sont insérées dans l'appareil.
- Assurez-vous que les piles sont insérées en respectant les polarités (+/-).
- Utilisez des piles du même type. N'utilisez pas des piles de types différents ensemble.
- Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue période de temps, retirez les piles afin d'éviter qu'il n'y ait des fuites. S'il y a eu une fuite, essayez les parties contaminées dans le compartiment des piles.
- Ne pas réchauffer, désassembler ou jeter les piles dans un feu.

CARACTÉRISTIQUES DU PANNEAU COMMANDE

1. **PADS** – Frappez les pads à l'aide des baguettes pour faire jouer leurs sons.

2. **Écran ACL** – Les réglages en cours pour le rythme, le tempo, le son du pad, le volume et pour d'autres fonctions s'affichent ici. Lorsqu'un rythme joue, des barres apparaissent de haut en bas dans les quatre colonnes, selon le pad, jusqu'à la ligne horizontale. Lorsque la barre dépasse cette ligne, vous devez frapper le pad correspondant.

3. **MAIN VOLUME** – Appuyez d'abord sur cette touche, puis tournez la molette afin de modifier le volume principal (pads et chanson).

4. **RHYTHM VOLUME** – Appuyez d'abord sur cette touche, puis tournez la molette afin de modifier le volume pour le rythme.

5. **DEMO** – Cette touche permet de faire jouer la chanson de démonstration.

6. **RHYTHM** – Appuyez d'abord sur cette touche, puis tournez la molette afin de sélectionner un rythme à jouer.

7. **TEMPO / TAP** – Appuyez d'abord sur cette touche, puis tournez la molette afin de modifier le tempo du rythme. Vous pouvez également appuyer sur cette touche et frapper un des pads quatre fois au tempo désiré, le rythme passera automatiquement à ce tempo.

8. **PAD ASSIGN** – Appuyez d'abord sur cette touche, frappez un des pads, puis tournez la molette afin de modifier le son assigné à ce pad. (Vous pouvez écouter le son en frappant le pad. Après chaque frappe, le numéro du son affiché augmente d'un. Ceci s'avère utile lorsque vous frappez un pad répétitivement afin de faire jouer tous les sons disponibles.)

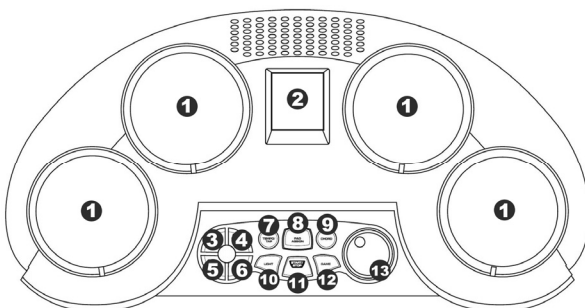
9. **CHORD** – Cette touche permet d'activer ou de désactiver la musique de fond d'un rythme. Ceci s'avère utile lorsque vous essayez de décoriquer l'enchaînement de batterie.

10. **LIGHT** – Cette touche permet d'activer ou de désactiver les DEL sous les pads. Lorsque les DEL sont activées, elles clignotent afin de vous laisser savoir quel sera le prochain pad à frapper sur le rythme en cours.

11. **START / STOP** – Cette touche permet de faire jouer le rythme sélectionné.

12. **GAME** – Cette touche permet de passer en mode jeu (Game), et lorsqu'un rythme joue, des barres apparaissent de haut en bas dans les quatre colonnes, selon le pad, jusqu'à la ligne horizontale. Lorsque la barre dépasse cette ligne, vous devez frapper le pad correspondant afin d'obtenir des points.

13. **MOLETTE** – Cette molette permet de régler les différents paramètres affichés à l'écran (p. ex., le rythme, le tempo, les sons des pads, le volume, etc.).



CARACTÉRISTIQUES DU PANNEAU ARRIÈRE

1. **SORTIE CASQUE D'ÉCOUTE** – Afin de jouer plus silencieusement, vous pouvez brancher un casque d'écoute à cette sortie.

2. **ENTRÉE D'ALIMENTATION** – Branchez le câble d'alimentation inclus à cette entrée, puis l'autre extrémité à la prise électrique.

3. **L'INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION** – Cet interrupteur permet de mettre le DISCOVER DRUMS sous et hors tension.



FONCTIONNEMENT

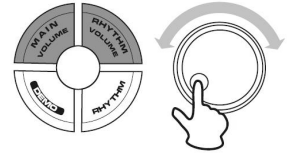
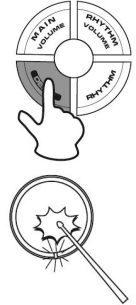
FAIRE JOUER LA CHANSON DE DÉMONSTRATION

La chanson de démonstration met en évidence toutes les fonctions du DISCOVERY DRUMS.

1. Appuyez sur la touche DEMO. La chanson de démonstration devrait commencer à jouer.
2. Frappez les pads. Afin de jouer le même enchaînement que la chanson, surveillez les barres lorsqu'elles apparaissent de haut en bas dans les quatre colonnes, selon le pad, et jusqu'elles atteignent la ligne horizontale. Lorsque la barre dépasse cette ligne, vous devez frapper le pad correspondant. (Vous pouvez également surveiller les DEL sous les pads afin de savoir lesquels frapper.)

Conseil : Pour n'entendre que la batterie, appuyez sur la touche CHORD afin de mettre la musique de fond en sourdine. Vous n'avez qu'à appuyer de nouveau pour réactiver la musique de fond. Ceci s'avère utile lorsque vous essayez de décortiquer l'enchaînement de batterie.

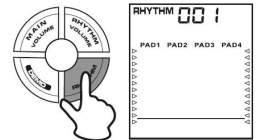
3. Vous pouvez régler le volume de la chanson et des pads à l'aide de la touche MAIN VOLUME et de la molette. Vous pouvez régler uniquement le volume de la chanson (afin de l'ajuster en fonction de votre prestation sur la batterie) en appuyant sur la touche RHYTHM VOLUME et en tournant la molette.
4. Appuyez de nouveau sur la touche DEMO afin d'arrêter la chanson de démonstration.



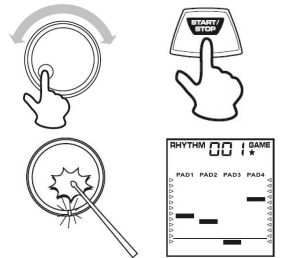
UTILISATION DES RYTHMES

Le DISCOVERY DRUMS est doté de 50 rythmes différents sur lesquels vous pouvez jouer.

1. Appuyez sur la touche RHYTHM. Le numéro du rythme sélectionné s'affiche.



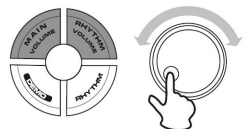
2. Tournez la molette afin de sélectionner un rythme à jouer.
3. Appuyez sur la touche START / STOP afin de lancer le rythme.



4. Frappez les pads. Afin de jouer le même enchaînement que la chanson, surveillez les barres lorsqu'elles apparaissent de haut en bas dans les quatre colonnes, selon le pad, et jusqu'à ce qu'elles atteignent la ligne horizontale. Lorsque la barre dépasse cette ligne, vous devez frapper le pad correspondant. (Vous pouvez également surveiller les DEL sous les pads afin de savoir lesquels frapper.)

Conseil : Pour n'entendre que la batterie, appuyez sur la touche CHORD afin de mettre la musique de fond en sourdine. Vous n'avez qu'à appuyer de nouveau pour réactiver la musique de fond. Ceci s'avère utile lorsque vous essayez de décortiquer l'enchaînement de batterie.

5. Vous pouvez régler le volume de la chanson et des pads à l'aide de la touche MAIN VOLUME et de la molette. Vous pouvez régler uniquement le volume de la chanson (afin de l'ajuster en fonction de votre prestation sur la batterie) en appuyant sur la touche RHYTHM VOLUME et en tournant la molette.
6. Appuyez de nouveau sur la touche START / STOP afin d'arrêter le rythme.



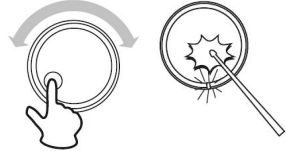
RÉGLAGE DU TEMPO

La plage des valeurs du tempo pour un rythme se situe entre 40 et 250 BPM (battements par minute). Pour régler le tempo :

1. Appuyez sur la touche TEMPO / TAP. Le tempo en cours s'affiche.



2. Tournez la molette afin de sélectionner le tempo. (Vous pouvez également frapper un des pads quatre fois au tempo désiré, le rythme passera automatiquement à ce tempo.)



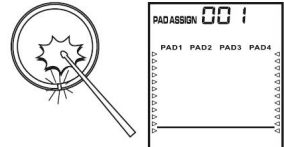
ASSIGNER LES SONS

Le DISCOVER DRUMS est doté de 40 sons de percussion différents et de 10 voix que vous pouvez assigner aux pads de manière indépendante pour une plus grande variété. Pour assigner les sons aux pads :

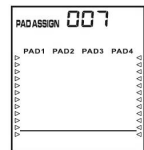
1. Appuyez sur la touche PAD ASSIGN.



2. Frappez un des pads. Vous entendrez le son du pad et son numéro sera affiché.



3. Tournez la molette afin de sélectionner un son. Vous pouvez écouter le son en frappant le pad. (**Remarque** : Après chaque frappe, le numéro affiché augmente d'un. Ceci s'avère utile lorsque vous frappez un pad répétitivement afin de faire jouer tous les sons disponibles.)



4. Lorsque vous avez sélectionné le son que vous désirez utiliser pour ce pad, vous pouvez soit répéter les étapes 2 et 3 pour les autres pads, soit appuyer sur la touche PAD ASSIGN pour quitter le menu.



Le DISCOVER DRUMS est doté d'un mode jeu afin que vous puissiez apprendre à jouer différents rythmes en suivant les données à l'écran.

Lorsqu'un rythme joue, des barres apparaissent de haut en bas dans les quatre colonnes, selon le pad, jusqu'à la ligne horizontale. Lorsque la barre dépasse cette ligne, vous devez frapper le pad correspondant (les numéros correspondants aux pads se trouvent à l'en-tête de chaque colonne). Vous obtenez des points lorsque vous frappez correctement.

Pour jouer :

1. Appuyez sur la touche GAME pour passer en mode jeu. Le témoin « Game » devrait s'afficher dans le coin supérieur droit de l'écran.



2. Tournez la molette afin de sélectionner un rythme à jouer. Le niveau de difficulté de chaque rythme est indiqué par le nombre d'étoiles dans le coin supérieur droit de l'écran, une étoile pour niveau « facile », deux étoiles pour niveau « moyen » et trois étoiles pour niveau « difficile ».



3. Appuyez sur la touche START / STOP afin de lancer le jeu. Surveillez les barres lorsqu'elles apparaissent de haut en bas dans les quatre colonnes, selon le pad, et jusqu'à ce qu'elles atteignent la ligne horizontale. Lorsque la barre dépasse cette ligne, vous devez frapper le pad correspondant.



4. Lorsque vous aurez terminé, le jeu s'arrêtera automatiquement et votre pointage sera affiché et sera lu à haute voix. Après trois secondes, le jeu sera automatiquement relancé. Appuyez sur la touche START / STOP en tout temps afin d'arrêter le jeu.



5. Appuyez sur la touche GAME pour quitter le mode jeu.



PRIMI PASSI

Alimentazione:

1. Collegare l'adattatore di alimentazione in dotazione all'ingresso di alimentazione (POWER IN) a livello del pannello posteriore del DISCOVER DRUMS, quindi collegare l'adattatore stesso ad una fonte di alimentazione.

oppure-

1. Rimuovere il coperchio dello scomparto batterie sul pannello posteriore.
2. Inserire 6 batterie C nello scomparto. Assicurarsi che siano inserite con le polarità positiva (+) e negativa (-) orientate correttamente.
3. Chiudere il coperchio in modo da udire uno scatto.

Precauzioni:

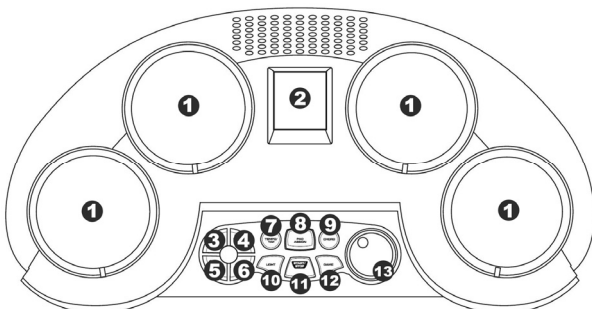
- Se il suono della batteria diventa distorto, potrebbe essere necessario sostituire le batterie. Si consiglia di sostituire le batterie al più presto.
- Quando si utilizza l'adattatore di alimentazione in dotazione, il DISCOVER DRUMS userà quello come fonte di alimentazione al posto delle batterie eventualmente installate.
- Assicurarsi sempre che le batterie siano inserite con le polarità positiva (+) e negativa (-) orientate correttamente.
- Servirsi di batterie dello stesso tipo. Non servirsi contemporaneamente di batterie di tipo diverso.
- Quando l'apparecchio non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo, rimuovere le batterie per evitare perdita di elettrolito. In caso di perdita, asciugare via il liquido dallo scomparto batterie.
- Non scaldare, smontare o eliminare le batterie gettandole nel fuoco.

CONTENUTI DELLA CONFEZIONE

- DISCOVER DRUMS
- 2 bacchette
- Adattatore di alimentazione
- Guida rapida
- Istruzioni di sicurezza e garanzia

CARATTERISTICHE PANNELLO DI CONTROLLO

1. **PAD** – Battere i pad con le bacchette per riprodurre i suoni.
2. **LCD** – Ritmo, tempo, suono del pad, volume, o altre configurazioni correnti verranno visualizzate qui. Quando viene riprodotto un ritmo, scenderanno barre in quattro colonne dalla parte superiore alla parte inferiore dello schermo, dove è presente una linea orizzontale. Quando la barra supera tale linea, battere il pad corrispondente.
3. **MAIN VOLUME (volume principale)** – Premere questo tasto, quindi girare la ROTELLA per regolare il volume master (sia dei pad che della canzone).
4. **RHYTHM VOLUME (volume del ritmo)** – Premere questo tasto, quindi girare la ROTELLA per regolare il volume del Ritmo.
5. **DEMO** – Riproduce la canzone demo.
6. **RHYTHM** – Premere questo tasto, quindi girare la ROTELLA per selezionare un Ritmo da suonare.
7. **TEMPO / TAP** – Premere questo tasto, quindi girare la ROTELLA per regolare il tempo del Ritmo. Si può anche premere questo tasto, quindi battere qualsiasi pad quattro volte alla frequenza desiderata: il Ritmo inizierà automaticamente a suonare seguendo quel tempo.
8. **PAD ASSIGN** – Premere questo tasto, quindi battere un pad e girare la ROTELLA per cambiare il suono assegnato a un pad. (Si può ottenere un'anteprima del suono battendo il pad. Dopo ciascun battito, il numero del suono sullo schermo aumenterà di uno. Questo può essere utile se si desidera battere il pad ripetutamente per riprodurre tutti i suoni disponibili.)
9. **CHORD** – Premere questo tasto per accendere o spegnere la musica di sottofondo di un Ritmo. Questo è utile quando si sta cercando di creare il pattern di batteria da soli.
10. **LIGHT** – Premere questo tasto per attivare o disattivare i LED presenti sotto ogni pad. Quando attivati, i LED lampeggeranno per indicarvi quando suonare quel pad mentre il Ritmo va avanti.
11. **START / STOP** – Avvia la riproduzione del ritmo selezionato.
12. **GAME** – Entra in una modalità di gioco in cui, mentre viene riprodotto un ritmo, scenderanno barre in quattro colonne dalla parte superiore alla parte inferiore dello schermo, dove è presente una linea orizzontale. Quando la barra supera tale linea, battere il pad corrispondente per guadagnare punti.
13. **DIAL** – Girare questa manopola per regolare varie configurazioni visualizzate a display (ad es. Ritmo, tempo, suono del pad, volume, ecc.).



CARATTERISTICHE PANNELLO POSTERIORE

1. **HEADPHONES (cuffie)** – Per suonare senza arrecare disturbo, collegare le cuffie al DISCOVER DRUMS a questo livello.
2. **INGRESSO DI ALIMENTAZIONE** – Collegare l'adattatore di alimentazione in dotazione a questo ingresso, quindi collegare l'adattatore ad una sorgente di alimentazione.
3. **INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE (POWER)** – Accende e spegne il DISCOVER DRUMS.



USO DEL DISCOVER DRUMS

RIPRODUZIONE DELLA CANZONE DEMO

La canzone demo inclusa mette in evidenza le caratteristiche e le funzioni del DISCOVER DRUMS.

1. Premere DEMO. Inizierà la riproduzione della canzone demo.

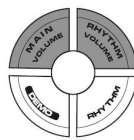


2. Battere i pad. Per riprodurre lo stesso pattern di batteria della canzone, osservate lo schermo: le barre scendono in quattro colonne fino alla linea orizzontale posta in basso. Quando una barra supera tale linea, battere il pad corrispondente. (Alternativamente, si possono osservare le luci poste sotto ai pad e batterli quando queste si accendono).



Suggerimento: per sentire solo le parti di batteria, premere il tasto CHORD per spegnere la musica di sottofondo. Premerlo nuovamente per riaccenderla. Questo è utile quando si sta cercando di comprendere il pattern di batteria.

3. Si può regolare il volume della canzone e dei pad premendo MAIN VOLUME e girando la ROTELLA. Si può anche regolare il volume della sola canzone (per equilibrarlo con le vostre prestazioni a livello dei pad) premendo RHYTHM VOLUME e girando la ROTELLA.



4. Per fermare la canzone demo, premere nuovamente DEMO.

RIPRODURRE RITMI

DISCOVER DRUMS è dotato di 50 ritmi diversi con i quali suonare.

1. Premere RHYTHM. Il numero del Ritmo selezionato apparirà sullo schermo.



2. Girare la MANOPOLA per selezionare un Ritmo.
3. Premere START / STOP per avviare la riproduzione.

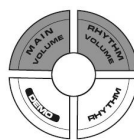


4. Battere i pad. Per riprodurre lo stesso pattern di batteria della canzone, osservate lo schermo: le barre scendono in quattro colonne fino alla linea orizzontale posta in basso. Quando una barra supera tale linea, battere il pad corrispondente. (Alternativamente, si possono osservare le luci poste sotto ai pad e batterli quando queste si accendono).



Suggerimento: per sentire solo le parti di batteria, premere il tasto CHORD per spegnere la musica di sottofondo. Premerlo nuovamente per riaccenderla. Questo è utile quando si sta cercando di comprendere il pattern di batteria.

5. Si può regolare il volume della canzone e dei pad premendo MAIN VOLUME e girando la ROTELLA. Si può anche regolare il volume della sola canzone (per equilibrarlo con le vostre prestazioni a livello dei pad) premendo RHYTHM VOLUME e girando la ROTELLA.



6. Premere nuovamente START / STOP per interrompere la riproduzione.

REGOLARE IL TEMPO

Si può impostare il tempo di un Ritmo da 40 a 250 BPM (battiti al minuto). Per impostare il tempo:

1. Premere TEMPO / TAP. Il tempo attuale apparirà a display.



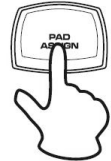
2. Girare la MANOPOLA per regolare il tempo. (Si può anche battere qualsiasi pad quattro volte al tempo desiderato: il Ritmo attuale inizierà a suonare seguendo quel tempo.)



ASSEGNARE SUONI AI PAD

DISCOVER DRUMS presenta un totale di 40 suoni di percussioni diversi e 10 suoni voce assegnabili in via indipendente ai pad per un'esibizione più variata. Per assegnare questi suoni ai pad:

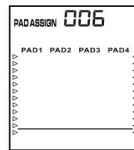
1. Premere PAD ASSIGN.



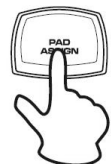
2. Battere un pad. Si udrà il suono attuale del pad (il cui numero sarà anche visualizzato a display).



3. Girare la MANOPOLA per selezionare un suono. Si può ottenere un'anteprima del suono battendo il pad. (**Nota bene:** dopo ogni battito, il numero aumenterà di uno. Questo può essere utile se si desidera battere il pad ripetutamente per riprodurre tutti i suoni disponibili.)



4. Una volta selezionato il suono che si desidera utilizzare per quel pad, ripetere le fasi 2 e 3 per gli altri pad, o premere PAD ASSIGN per uscire.



COME SI GIOCA

DISCOVER DRUMS contiene una modalità di gioco che consente di imparare a suonare ritmi diversi seguendo gli aiuti sullo schermo.

Man mano che viene riprodotto un ritmo, scenderanno barre in quattro colonne dalla parte superiore alla parte inferiore dello schermo, dove è presente una linea orizzontale. Quando la barra supera la linea, battere il pad corrispondente (il numero di pad è indicato sopra a ciascuna colonna). Si ricevono punti per ogni battito esatto.

Per avviare una partita:

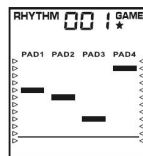
1. Premere il tasto GAME (gioco) per entrare in modalità di gioco. L'indicatore "Game" (gioco) appare nell'angolo superiore destro dello schermo.



2. Girare la MANOPOLA per selezionare un Ritmo al quale suonare. Il livello di difficoltà di ciascun ritmo è indicato dal numero di stelle presenti nell'angolo superiore destro dello schermo: una stella significa "facile", due stelle "medio", tre stelle "difficile".



3. Premere START / STOP per avviare il gioco. Osservare lo schermo, dove le barre scendono in quattro colonne fino alla linea orizzontale in fondo. Quando una barra supera tale linea, battere il pad corrispondente.



4. Una volta completato, il gioco si interromperà automaticamente e mostrerà a display il punteggio, che verrà anche letto a voce alta. Dopo tre secondi, il gioco si riavvia automaticamente. Premere START / STOP per interrompere il gioco in qualsiasi momento.



5. Premere GAME per uscire dalla modalità di gioco.



VORBEREITUNG

Stromversorgung:

- Schließen Sie den beiliegenden Adapter an den auf der Geräterückseite befindlichen mit 'POWER IN' bezeichneten Anschluss an und stecken Sie dessen Stecker in eine Steckdose
oder
- Nehmen Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf der Geräterückseite ab.
- Legen Sie 6 Batterien der Größe C in dieses Fach ein. Stellen Sie sicher, dass sich die positiven (+) und negativen (-) Pole in der richtigen Position befinden.
- Abdeckung aufliegen und mit einem Klickgeräusch einrasten.

SCHACHTELINHALT

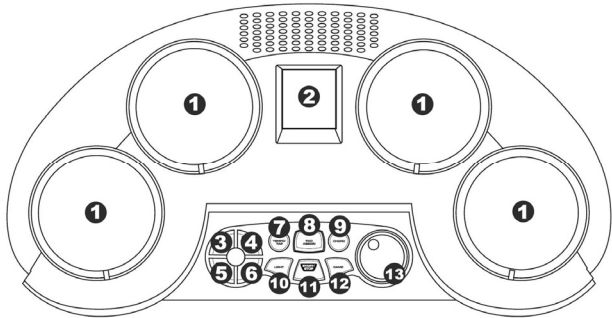
- DISCOVER DRUMS
- 2 Trommelstöcke
- Netzadapter
- Schnellanleitung
- Sicherheitshinweise & Garantiebestimmungen

Vorsichtsmaßnahmen:

- Ist der Ton der Trommeln verzerrt, müssen unter Umständen die Batterien ausgewechselt werden. Wir empfehlen, schwache Batterien so bald wie möglich auszuwechseln.
- Wird der beiliegende Netzadapter benutzt, wird DISCOVER DRUMS über diesen und nicht den Strom der eingeleiteten Batterien versorgt.
- Immer sicherstellen, dass sich die positiven (+) und negativen (-) Pole in der richtigen Position befinden.
- Immer Batterien des gleichen Typs verwenden. Verschiedene Arten von Batterien sollten nicht zusammen verwendet werden.
- Wird das Gerät für lange Zeit nicht benutzt, empfiehlt es sich die Batterien zu entfernen im Fall diese auslaufen. Sollten diese auslaufen, wischen Sie die Flüssigkeit aus dem Batteriefach.
- Batterien niemals erhitzen, zerlegen oder diese entsorgen, indem Sie sie ins Feuer werfen.

FUNKTIONEN BEDIENUNGSKONSOLE

- PADS** – Pads mit den Trommelstöcken anschlagen, um deren Töne zu erzeugen.
- LCD** – Hier werden der Rhythmus, das Tempo, der Ton des Drum Pads, die Lautstärke oder andere Einstellungen angezeigt. Spielt ein Rhythmus, erscheinen vier in Kolonnen angeordnete Striche, die sich von oben nach unten, wo sich eine Linie befindet, bewegen. Überschreiten die Striche die Linie, schlagen Sie das entsprechende Pad.
- MAIN VOLUME** – Taste drücken und dann mit dem DREHREGLER die generelle Lautstärke (sowohl die der Drum Pads als auch die des Musikstücks) einzustellen.
- RHYTHM VOLUME** – Taste drücken und dann mit dem DREHREGLER die Rhythmuslautstärke einstellen.
- DEMO** – Spielt das Demo-Musikstück ab.
- RHYTHM** – Taste drücken und mit dem DREHREGLER einen Rhythmus zum Abspielen auswählen.
- TEMPO / TAP** – Taste drücken und mit dem DREHREGLER das Tempo des Rhythmus einstellen. Die Taste kann auch gedrückt und ein Pad viermal im gewünschten Takt geschlagen werden, danach fängt der Rhythmus automatisch in diesem Tempo zu spielen an.
- PAD ASSIGN** – Taste drücken, dann ein Pad anschlagen und mit dem DREHREGLER den dem Pad zugeordneten Ton verändern. (Der Ton kann abgehört werden, indem man das Pad anschlägt. Nach jedem Schlag erhöht sich die Nummer des Tons um einen Zähler. Das ist vor allem dann hilfreich, wenn Sie das Pad wiederholt schlagen möchten, um alle verfügbaren Töne zu spielen.)
- CHORD** – Diese Taste drücken, um die Hintergrundmusik eines Rhythmus ein- oder auszuschalten. Das ist vor allem dann hilfreich, wenn man versucht, nur das Schlagzeugmuster auszuarbeiten.
- LIGHT** – Mit dieser Taste die LEDs unter jedem Pad ein- oder ausschalten. In eingeschaltetem Zustand, während ein Rhythmus abgespielt wird, blinken die LEDs auf, um mitzuteilen, wann das Pad gespielt werden soll.
- START / STOP** – Beginnt die Wiedergabe eines gewählten Rhythmus.
- GAME** – Zugriff auf den Spielmodus, in dem während des Abspielens eines Rhythmus vier in Kolonnen angeordnete Striche von oben nach unten, wo sich eine Linie befindet, erscheinen. Überschreiten die Striche die Linie, schlagen Sie das entsprechende Pad um Punkte zu gewinnen.
- DREHREGLER** – Drehregler zum Einstellen verschiedener, auf dem Bildschirm angezeigter Werte (z.B. Rhythmus, Tempo, Drum Pad Ton, Lautstärke, usw.).



FUNKTIONEN GERÄTERÜCKSEITE

- KOPFHÖRER** – Zum leiseren Spielbetrieb können hier Ihre Kopfhörer an DISCOVER DRUMS angeschlossen werden.
- NETZ** – Hier den beiliegenden Netzadapter anschließen und diesen dann in eine Stromquelle stecken.
- EIN/AUS** – Schaltet DISCOVER DRUMS ein oder aus.

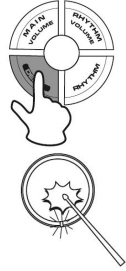


SPIELBETRIEB

ABSPIELEN DES DEMO-SONGS

Die beiliegende Demo zeigt die Eigenschaften und Funktionen von DISCOVER DRUMS.

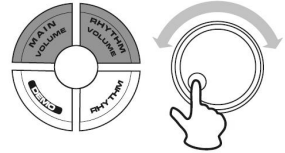
1. Taste DEMO drücken. Der Demo-Song fängt an zu spielen.



2. Drum Pads anschlagen. Um das gleiche Schlagzeugmuster wie das des Lieds zu spielen, müssen die auf dem Bildschirm in vier Kolonnen erscheinenden Striche auf ihrem Weg nach unten zur waagerechten Linie beobachtet werden. Sobald ein Strich die Linie überquert, muss das entsprechende Pad angeschlagen werden. (Anstelle dessen kann man auch die Lampen unter den Pads beobachten und die Pads dann anschlagen, wenn diese aufleuchten.)

Tipp: Um nur das Schlagzeug zu hören, die Taste CHORD drücken und damit die Hintergrundmusik ausblenden. Bei wiederholtem Drücken kann diese wieder eingeblendet werden. Das ist vor allem dann hilfreich, wenn man versucht, nur das Schlagzeugmuster auszuarbeiten.

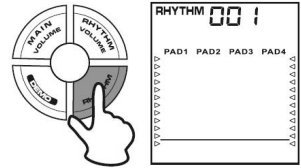
3. Die Lautstärke des Musikstücks und der Drum Pads kann durch Drücken der Taste MAIN VOLUME und Drehen des DREHREGLERS verändert werden. Es kann auch nur die Lautstärke des Musikstücks verändert werden (um diese Ihrem eigenen Spiel der Drum Pads anzupassen), indem man die Taste RHYTHM VOLUME drückt und dann den DREHREGLER betätigt.
4. Um die Demo zu beenden, erneut die Taste DEMO drücken.



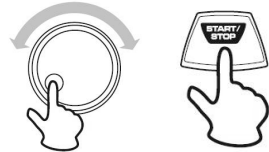
RHYTHMUSSPIEL

DISCOVER DRUMS wird mit 50 verschiedenen Rhythmen, die Sie begleiten können, geliefert.

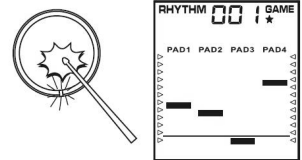
1. Taste RHYTHM drücken. Die Nummer des augenblicklich gewählten Rhythmus wird auf dem Bildschirm angezeigt.



2. Mit dem DREHREGLER einen Rhythmus wählen.
3. Mit der Taste START / STOP die Wiedergabe beginnen.

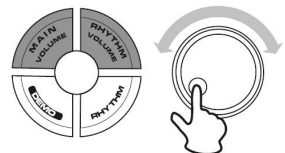


4. Drum Pads anschlagen. Um das gleiche Schlagzeugmuster wie im Musikstück zu erzeugen, die auf dem Bildschirm in vier Kolonnen erscheinenden Striche auf ihrem Weg nach unten zur waagerechten Linie beobachten. Sobald ein Strich die Linie überquert, das entsprechende Pad anschlagen. (Anstelle dessen kann man auch die Lampen unter den Pads beobachten und die Pads dann anschlagen, wenn diese aufleuchten.)



Tipp: Um nur das Schlagzeug zu hören, die Taste CHORD drücken und damit die Hintergrundmusik ausblenden. Bei wiederholtem Drücken kann diese wieder eingeblendet werden. Das ist vor allem dann hilfreich, wenn man versucht, nur das Schlagzeugmuster auszuarbeiten.

5. Die Lautstärke des Musikstücks und der Drum Pads kann durch Drücken der Taste MAIN VOLUME und Drehen des DREHREGLERS verändert werden. Es kann auch nur die Lautstärke des Musikstücks verändert werden (um diese Ihrem eigenen Spiel der Drum Pads anzupassen), indem man die Taste RHYTHM VOLUME drückt und dann den DREHREGLER betätigt.
6. Um die Wiedergabe zu beenden, die Taste START / STOP erneut drücken.



TEMPO EINSTELLEN

Das Tempo eines Rhythmus kann zwischen 40 bis 250 BPM (Beats pro Minute) eingestellt werden. Um dies zu tun, muss:

1. Die Taste TEMPO / TAP gedrückt werden. Das augenblickliche Tempo wird auf dem Bildschirm angezeigt.



2. Mit dem DREHREGLER das Tempo eingestellt werden. (Man kann auch ein beliebiges Pad viermal im gewünschten Takt anschlagen, danach fängt der gewählte Rhythmus in diesem Tempo an zu spielen.)



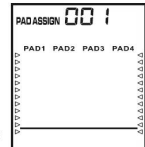
TÖNE PADS ZUORDNEN

DISCOVER DRUMS besitzt insgesamt 40 verschiedene Schlagzeugtöne und zehn Stimmtöne die den Drum Pads voneinander unabhängig zugeordnet werden können, um ein abwechslungsreicheres Spiel zu ermöglichen. Um einem Pad einen Ton zuzuordnen, muss:

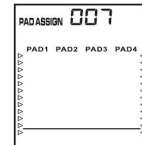
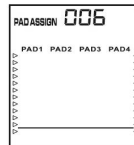
1. Die Taste PAD ASSIGN gedrückt werden.



2. Ein Pad angeschlagen werden. Der augenblicklich eingestellte Ton des Pads wird gehört (dessen Nummer wird gleichzeitig auf dem Bildschirm angezeigt).



3. Mit dem DREHREGLER ein Ton gewählt werden. Der Ton kann zuvor bei Anschlagen des Pads abgehört werden. (**Hinweis:** Nach jedem Schlag erhöht sich die Nummer des Tons um einen Zähler. Das ist vor allem dann hilfreich, wenn Sie das Pad wiederholt schlagen möchten, um alle verfügbaren Töne zu spielen.)



4. Wenn Sie den Ton, den Sie dem Pad zuordnen möchten, gefunden haben, wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 für die anderen Pads oder drücken die Taste PAD ASSIGN, um den Modus zu verlassen.



DAS SPIEL

DISCOVER DRUMS enthält einen eingebauten Spielmodus, damit Sie lernen können, verschiedene Rhythmen zu spielen, indem Sie den Hinweisen auf dem Bildschirm folgen.

Während ein Rhythmus wiedergegeben wird, erscheinen auf dem Bildschirm Striche, die sich in vier Kolonnen nach unten auf eine waagerechte Linie zu bewegen. Sobald ein Strich die Linie überquert, schlagen Sie das entsprechende Pad an (die Nummern der Pads befinden sich über jeder Kolonne). Für jeden richtigen Anschlag erhalten Sie Punkte.

Um das Spiel zu beginnen, muss:

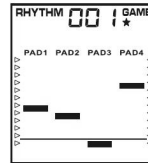
1. Die Taste GAME gedrückt werden, um in den Spielmodus zu gelangen. In der rechten oberen Ecke des Bildschirms wird "Game" angezeigt.



2. Mit dem DREHREGLER ein Rhythmus zur Begleitung ausgewählt werden. Der Schwierigkeitsgrad jedes Rhythmus wird durch die Anzahl von Sternen in der rechten oberen Ecke des Bildschirms angezeigt: ein Stern bedeutet "leicht", zwei "mittel" und drei "schwer."



3. Mit START / STOP das Spiel beginnen. Die auf dem Bildschirm in vier Kolonnen erscheinenden Striche auf ihrem Weg nach unten zur waagerechten Linie beobachten. Sobald ein Strich die Linie überquert, das entsprechende Pad anschlagen.



4. Das Spiel endet automatisch und zeigt die erreichte Punktzahl an und eine Stimme verkündet diese. Nach drei Sekunden startet das Spiel erneut. Mit START / STOP kann das Spiel jederzeit angehalten werden.



5. Die Taste GAME drücken, um den Spielmodus zu verlassen.



BEGINNEN

Stroom:

1. Sluit de meegeleverde stroomadapter aan op aansluiting POWER IN op het achterpaneel van DISCOVER DRUMS; sluit de adapter daarna aan op een stroombron.
of
1. Verwijder het deksel van het batterijcompartiment op het achterpaneel.
2. Plaats 6 batterijen van type C in het compartiment. Zorg ervoor dat ze met de positieve (+) en negatieve (-) polen in de juiste positie worden geplaatst.
3. Sluit het deksel tot het op zijn plek 'klikt'.

INHOUD VERPAKKING

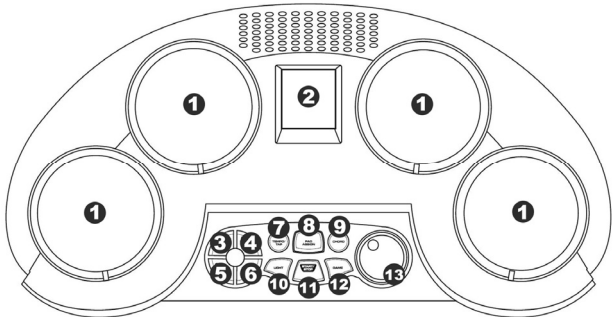
- DISCOVER DRUMS
- 2 drumstokken
- Stroomadapter
- Snelstartgids
- Boekje met veiligheids- en garantie-informatie

Voorzorgen:

- Als het geluid van de drums vervormd wordt, kan het zijn dat de batterijen vervangen moeten worden. Het wordt aanbevolen lege batterijen zo snel mogelijk te vervangen.
- Bij gebruik van de meegeleverde stroomadapter zal DISCOVER DRUMS deze als stroombron gebruiken in plaats van de geïnstalleerde batterijen.
- Zorg ervoor dat batterijen met de positieve (+) en negatieve (-) polen in de juiste positie worden geplaatst.
- Gebruik batterijen van hetzelfde type. Gebruik geen verschillende typen batterijen door elkaar.
- Wanneer het apparaat langere tijd niet gebruikt wordt, verwijder dan de batterijen, om lekken te voorkomen. Als de batterijen lekken, veeg dan de vloeistof in het batterijcompartiment weg.
- Batterijen niet verwarmen, demonteren of weggooiën in vuur.

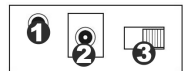
FUNCTIONIES BOVENPANEEL

1. **PADS (DRUMKUSSENS)** – Sla met drumstokken op de drumkussens om hun geluid af te spelen.
2. **LCD** – Huidig drumkussen-geluid, ritme, tempo, volume of andere instellingen worden hier getoond. Wanneer een ritme wordt afgespeeld, zullen de balken in vier kolommen van boven naar onder over het scherm waar een horizontale lijn staat, lopen. Wanneer een balk die lijn passeert, wordt op het bijbehorende drumkussen geslagen.
3. **MAIN VOLUME (HOOFDVOLUME)** – Druk op deze knop en draai aan de DRAAISCHIJF om het hoofdvolume aan te passen (zowel de drumkussens als het nummer).
4. **RHYTHM VOLUME (VOLUME RITME)** – Druk op deze knop en draai aan de DRAAISCHIJF om het volume van het ritme aan te passen.
5. **DEMO** – Speelt het demonummer af.
6. **RHYTHM (RITME)** – Druk op deze knop en draai aan de DRAAISCHIJF om een af te spelen ritme te selecteren.
7. **TEMPO / TAP** – Druk op deze knop en draai aan de DRAAISCHIJF om het tempo van het ritme aan te passen. Bij een druk op deze knop en het viermaal op het gewenste tempo op een drumkussen slaan, zal het ritme automatisch op dat tempo afgespeeld worden.
8. **PAD ASSIGN (TOEWIJZEN DRUMK.)** – Druk op deze knop, sla op een drumkussen en draai aan de DRAAISCHIJF om het aan een drumkussen toegewezen geluid te veranderen. (Door op het drumkussen te slaan krijgt u een voorproefje. Na elke slag zal het nummer van het geluid op het scherm met één verhoogd worden. Dit kan nuttig zijn wanneer u meerdere malen op het drumkussen wilt slaan om alle beschikbare geluiden af te spelen.)
9. **CHORD (AKKOORD)** – Druk hierop om de achtergrondmuziek van een ritme in of uit te schakelen. Dit is nuttig bij het zelf uitwerken van de drumpatronen.
10. **LIGHT (LICHT)** – Druk op deze knop om de LEDs onder de drumkussens te activeren of te deactiveren. Bij activering knipperen de LEDs om aan te geven wanneer op een kussen geslagen moet worden bij het afspelen van een ritme.
11. **START / STOP** – Begint met het afspelen van het geselecteerde ritme.
12. **GAME (SPEL)** – Schakelt naar spelmodus waar, wanneer een ritme wordt afgespeeld, balken in vier kolommen van boven naar onder over het scherm zullen lopen waar een horizontale lijn staat. Wanneer een balk die lijn passeert, wordt op het overeenkomende drumkussen geslagen om punten te verdienen.
13. **DIAL (DRAAISCHIJF)** – Draai aan deze draaischijf om diverse instellingen die op het scherm worden weergegeven, aan te passen (zoals ritme, tempo, geluid, volume enz.).



FUNCTIONIES ACHTERPANEEL

1. **KOPTELEFOON** – Om stillejes te spelen, kan hier een koptelefoon worden aangesloten op DISCOVER DRUMS.
2. **STROOM IN** – Sluit de meegeleverde stroomadapter op deze ingang aan en sluit deze dan aan op een stroombron.
3. **STROOMSCHAKELAAR** – Schakelt DISCOVER DRUMS in of uit.



GEBRUIK VAN DISCOVER DRUMS

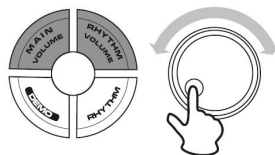
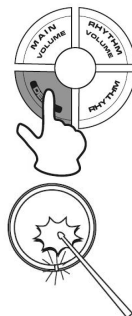
AFSPELEN DEMONUMMER

Het meegeleverde demonummer laat de functies en functionaliteit van DISCOVER DRUMS zien.

1. Druk op DEMO. Het demonummer wordt afgespeeld.
2. Sla op de drumkussens. Kijk naar het scherm, waarop de balken in vier kolommen naar beneden komen naar de horizontale lijn onderin om hetzelfde drumpatroon als dat van het nummer af te spelen. Wanneer een balk die lijn passeert, wordt op het overeenkomende drumkussen geslagen. (Er kan ook naar de LEDs onder de kussens worden gekeken en op de kussens worden geslagen wanneer ze oplichten.)

Tip: Om alleen de drums te horen wordt op knop CHORD gedrukt om de achtergrondmuziek uit te schakelen. Om deze weer in te schakelen wordt opnieuw op de knop gedrukt. Dit is nuttig bij het zelf uitwerken van de drumpatronen.

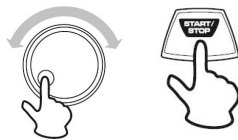
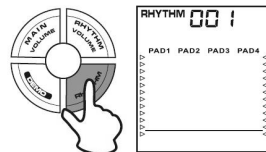
3. Het volume van het nummer en de drumkussens wordt aangepast door op knop MAIN VOLUME te drukken en te draaien aan de DRAAISCHIJF. Het volume van alleen het nummer kan ook aangepast worden (om het in lijn te brengen met uw eigen prestatie op de drumkussens) met een druk op knop RHYTHM VOLUME en draaien aan de DRAAISCHIJF.
4. Druk opnieuw op knop DEMO om het nummer te stoppen.



AFSPELEN VAN RITMES

DISCOVER DRUMS wordt geleverd met 50 verschillende ritmes om mee te spelen.

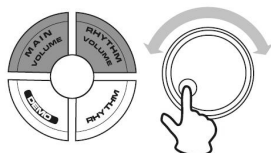
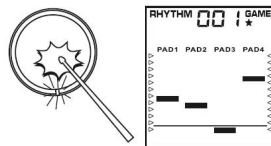
1. Druk op RHYTHM. Het nummer van het huidige geselecteerde ritme wordt op het scherm weergegeven.
2. Draai aan de DRAAISCHIJF om een ritme te selecteren.
3. Druk op START / STOP om met afspelen te beginnen.



4. Sla op de drumkussens. Kijk naar het scherm, waarop de balken in vier kolommen naar beneden komen naar de horizontale lijn onderin om hetzelfde drumpatroon als dat van het nummer af te spelen. Wanneer een balk die lijn passeert, wordt op het overeenkomstige kussen geslagen. (Er kan ook naar de LEDs onder de kussens worden gekeken en op de kussens worden geslagen wanneer ze oplichten.)

Tip: Om alleen de drums te horen wordt op knop CHORD gedrukt om de achtergrondmuziek uit te schakelen. Om deze weer in te schakelen wordt opnieuw op de knop gedrukt. Dit is nuttig bij het zelf uitwerken van de drumpatronen.

5. Het volume van het nummer en de drumkussens wordt aangepast met door op knop MAIN VOLUME te drukken en te draaien aan de DRAAISCHIJF. Het volume van alleen het nummer kan ook aangepast worden (om het in lijn te brengen met uw eigen prestatie op de drumkussens) met een druk op knop RHYTHM VOLUME en draaien aan de DRAAISCHIJF.
6. Druk opnieuw op START / STOP om met afspelen te stoppen.



AANPASSEN VAN HET TEMPO

Het tempo van een ritme kan ingesteld worden van 40 tot 250 BPM (beats per minuut). Om het tempo in te stellen:

1. Druk op TEMPO / TAP. Het huidige tempo wordt weergegeven op het scherm.



2. Draai aan de DRAAISCHIJF om het tempo aan te passen. (Er kan ook vier keer op een willekeurig drumkussen worden geslagen in het gewenste tempo; het huidige ritme zal in dat tempo verdergaan.)



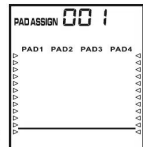
TOEWIJZEN VAN GELUIDEN AAN KUSSENS

DISCOVER DRUMS beschikt in totaal over 40 verschillende percussiegeluiden en 10 stemgeluiden die onafhankelijk kunnen worden toegewezen aan de drumkussens voor een meer gevarieerde prestatie. Om deze geluiden aan de drumkussens toe te wijzen:

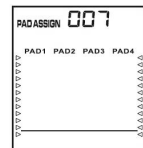
1. Druk op PAD ASSIGN.



2. Sla op een drumkussen. Het huidige geluid van het kussen wordt afgespeeld (en weergegeven op het scherm).



3. Draai aan de DRAAISCHIJF om een geluid te selecteren. Door op het drumkussen te slaan krijgt u een voorproefje. (**N.B.:** Na elke slag zal het nummer met één verhoogd worden. Dit kan nuttig zijn wanneer u herhaald op het drumkussen wilt slaan om alle beschikbare geluiden af te spelen.)



4. Wanneer het geluid dat voor het kussen gebruikt moet worden, heeft geselecteerd worden ofwel stappen 2 en 3 herhaald, of op TOEWIJZEN DRUMK. gedrukt om de functie te verlaten.



SPELEN VAN HET SPEL

DISCOVER DRUMS bevat een ingebouwde spelmodus zodat geleerd kan worden verschillende ritmes te mee spelen m.b.v. aanwijzingen op het scherm.

Tijdens het afspelen van een ritme zullen in vier kolommen balken van boven naar onder over het scherm lopen waar een horizontale lijn staat. Wanneer de balk de lijn passeert, wordt op het overeenkomende drumkussen geslagen (de nummers van de kussens staan boven de kolommen). Er worden punten gegeven voor elke juiste slag.

Om een spel te beginnen:

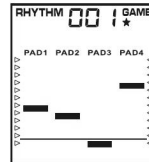
1. Druk op knop GAME om te schakelen naar spelmodus. Indicator "Game" zal rechts bovenin het scherm verschijnen.



2. Draai aan de DRAAISCHIJF om een ritme te selecteren voor meespelen. De moeilijkheidsgraad van de ritmes wordt aangegeven door het aantal sterren rechts bovenin het scherm: één ster is "eenvoudig", twee is "medium" en drie is "moeilijk".



3. Druk op START / STOP om met het spel te beginnen. Kijk naar het scherm waar de balken in vier kolommen omlaag komen naar de horizontale lijn onderin. Wanneer een balk die lijn passeert, wordt op het overeenkomende drumkussen geslagen.



4. Na afronding stopt het spel automatisch en wordt de score weergegeven en voorgelezen door een stem. Na drie seconden wordt het spel automatisch opnieuw opgestart. Druk op elk gewenst moment op START / STOP om het spel te stoppen.



5. Druk op GAME om de spelmodus te verlaten.



PAD SOUNDS / SONIDOS DE PADS / SONS SUONI DEI PAD / PAD TÖNE / GELUIDEN DRUMKUSSENS

PERCUSSION SOUNDS / SONIDOS DE PERCUSIÓN / SONS DE PERCUSSION PERCUSSIONI / SCHLAGZEUGTÖNE / PERCUSSIEGELUIDEN

- | | | |
|-------------------------------|------------------------|--------------------|
| 01: Bass Drum Hard | 15: Hi-Hat Pedal | 29: Cowbell |
| 02: Bass Drum | 16: Analog HH Closed 1 | 30: Hi Bango |
| 03: Bass Drum Rock | 17: Analog HH-Open | 31: Low Bango |
| 04: Bass Drum H | 18: Floor Tom L | 32: Conga H Open |
| 05: Bass Drum Analog L | 19: Low Tom | 33: Conga L |
| 06: Side Stick | 20: Mid Tom L | 34: Timbale H |
| 07: Snare M | 21: High Tom | 35: Cabasa |
| 08: Snare H Hard | 22: Crash Cymbal 1 | 36: Maracas |
| 09: Snare Drum Rock L | 23: Analog Cymbal | 37: Claves |
| 10: SD Rock Rim | 24: Ride Cymbal 1 | 38: Triangle Open |
| 11: Analog Rim Shot | 25: Metronome Click | 39: Triangle Mute |
| 12: Analog Snare 1 | 26: Metronome Bell | 40: Analog Cowbell |
| 13: Analog Snare H | 27: Hand Clap | |
| 14: Hi-Hat Closed/Hi-Hat Open | 28: Tambourine | |

VOICE SOUNDS / SONIDOS DE VOZ / VOIX / VOCI / STIMMEN / STEMGELUIDEN

- | | | |
|-----------|---------------|---------------|
| 41: One | 45: OK | 49: FX |
| 42: Two | 46: Good | 50: BLJ Trill |
| 43: Three | 47: Very Good | |
| 44: Four | 48: Excellent | |

RHYTHMS / RITMOS / RYTHMES / RITMI / RHYTHMEN / RITMES

- | | | |
|--------------------|----------------|------------------|
| 01: 8 Beat | 18: Disco | 35: Samba |
| 02: 8 Beat Ballad | 19: House | 36: Latin Rock |
| 03: 8 Beat Pop | 20: Hip-Hop | 37: Cha-Cha |
| 04: 8 Beat Rock | 21: Rap | 38: Mambo |
| 05: Rock 1 | 22: Shuffle | 39: Rhumba |
| 06: Rock 2 | 23: Slow Rock | 40: Country |
| 07: Hard Rock | 24: Soul | 41: Country Rock |
| 08: Heavy Metal 1 | 25: Cool Jazz | 42: March |
| 09: Heavy Metal 2 | 26: Jazz Swing | 43: Polka |
| 10: 16 Beat | 27: Blues 1 | 44: Waltz 1 |
| 11: 16 Beat Ballad | 28: Blues 2 | 45: Waltz 2 |
| 12: 16 Beat Pop | 29: Fusion 1 | 46: SFX 1 |
| 13: 16 Beat Funk | 30: Fusion 2 | 47: SFX 2 |
| 14: Funk | 31: Bounce | 48: SFX 3 |
| 15: Funk Pop | 32: Reggae 1 | 49: SFX 4 |
| 16: Blues Funk | 33: Reggae 2 | 50: SFX 5 |
| 17: Pop Dance | 34: Bossa Nova | |

www.ionaudio.com